














## Symbol für die Veranstaltungsart | beeld voor soort van evenement | symbole pour le genre d'évènement:

	Treffpunkt   ontmoetingsplaats   lieu de rencontre		Camp
	Anmeldung erforderlich, Teilnahmegebühr inschrijving benodigd, met entreekosten   inscription nécessaire avec frais de participation		Exkursion für Kinder   Familien   rondleiding voor kinderen en families   excursion pour enfants et familles
	weitere Info   verdere informatie   plus d'info		Exkursion für Erwachsene   rondleiding voor volwassenen   découverte ou exploration pour des adultes
	Wandertag   wandeldag   Journée de randonnée		Sportwettbewerb   sport competitie   compétition sportive
	Ausstellung   expositie   exposition		Workshop   werkgroep   séminaire
	Markt   productenmarkt   marché		
	Fest, Kirmes   feest, kermis   fête, kermesse		

### 30.04. "Heia Walpurgisnacht" | 17:00-19:30

 ★ Natur-Camping Fossei/Hammerweg, Hauset/Hergenrath (B) | Kirsten Evenschor, k.evenschor@gmx.de, www.naturprogramm.de | ☎+32 (0) 87 783126 9 € / erm. 6 € / Kinder 4 €


► rief die kleine Hexe und brauste auf ihrem Hexenbesen Fliegefix einmal um den Blocksberg herum. Zusammen mit der Kräutherhexe Aurelia Zottelsocke bauen wir Besen, tanzen ums Feuer und kochen einen Walpurgisnacht-Wildkräuter-Zaubertrank.

### 01.05. Großer Trödelmarkt | 8:00-Ende offen

 ★ Gemeindeschule Kirchplatz 36, Kelmis (B) | Louis Nyssen | ☎+32 (0) 477 481039


► Die Karnevalspolizei lädt zum jährlichen Trödelmarkt ein. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

### 1.05.-05.06. Preisträger des Euregio-Keramikwettbewerbs 2010: M. McWilliam, C.de Vrijer, A. Jansen-Meint | Di-Fr 14-18, Sa-So 12-18

 ★ Haus Zahlepohl (gegenüber der Burg Raeren) Burgstraße 103, Raeren (B) | Töpfereimuseum Raeren, info@toepfereimuseum.org, www.toepfereimuseum.org | ☎+32 (0) 87 850903

► Die drei Gewinner des letztjährigen Euregio-Keramikwettbewerbs, den das Töpfereimuseum Raeren in Verbindung mit seinem jährlich stattfindenden Euregio-Keramikmarkt organisiert, stellen eine Auswahl ihrer neuesten Werke im Haus Zahlepohl (gegenüber der Burg Raeren) aus: Martin McWilliam (GB/D), Carla de Vrijer (NL), Angelika Jansen-Meints (D).

### 07.05. Streekproductenmarkt | 11:00-17:00

 ★ Prins Willem Alexanderplein, Vaals (NL) | Gemeinde Vaals, d.aretz@vaals.nl | ☎+31 (0) 43 3068582

► zie beschrijving op 21.5.11, s. Beschreibung für Termin 21.5.11

### 13.05. Course cycliste "Triptyque Ardennaise" | 13:00-17:11

 ★ Gemeindehaus Kirchstraße 31, Kelmis (B) | Henri Beckers, henri.beckers@skynet.be | ☎+32 (0) 473 115960

► Départ officiel de la première étape de la course cycliste "Triptyque Ardennais" à La Calamine via St. Vith et Lontzen.

### 13.05. Dämmerungswanderung bei KuKuK | 20:00-22:30

 ★ KuKuK Eupener Straße 420, Aachen (D) | Michael Zobel, michael.zobel@belgacom.net, www.kukukandergrenze.eu | ☎+49 (0) 171 8508321 7/3,50 €

► Dämmerungswanderung am Köpfchen - Auf der Spur von Waldkauz und Co bei KuKuK. Wir begleiten den Wald in die Nacht. Langsam gewöhnen sich unsere Sinne an die Dunkelheit. Ungesehenes, Unerhörtes, Unheimliches erwartet uns dabei. Still werden, lauschen, dem Rauschen der Bäume zuhören hat ebenso Platz wie spielen, aktiv sein und die ungewohnte Umgebung erkunden. Für alle, die schon immer mal unvergessliche Stunden im Wald erleben wollten.

### 13.05.-29.05. Aquarelle von Fernand Breuer, Verviers (Belgien) | Di Mi Fr 8-12, Mi 14-16:30, Sa So 14-18

 ★ Göhlalmuseum Maxstraße, Kelmis (B) | Sylvie Fabeck, museum@kelmis.be | ☎+32 (0) 87 657504


► Der Künstler wurde an der Kunstakademie Verviers ausgebildet.

### 14.05.-15.05. Week-end Wallonie Bienvenue Plombiers | 10:00-18:00

 ★ Gemeindehaus Place du 3eme Millénaire, Plombières (B) | Didier Bonni, adl.lpw@skynet.be | ☎+32 (0) 87 783241

► Die Gemeinde Plombières bietet an diesem Wochenende rund 50 Aktivitäten an, wie z.B. geführte kulturhistorische Wanderungen, Naturwanderungen, dorfgeschichtliche Sammlung und Kunsthandwerkermarkt.

### 15.05. Wanderung auf den Spuren des Frühlings | 14:00-16:30

 ★ Mehrzweckhalle Kirchstrasse, Hauset (B) | Verkehrsverein Hauset / Eric Andres, hauset@verkehrsvereine-raeren.be | ☎+32 (0) 0 977501

► Auf einer unterhaltsamen Wanderung rund um Hauset werden wir auf Entdeckungsreise in den Frühlingwald gehen. Waldpädagoge Michael Zobel erzählt uns Anekdoten, Geschichte und Geschichten um Bäume, Pflanzen und Tiere. Anschließend Einkehr in der MZH Hauset.

**15.05. Wildgemüse und Heilkräuter | 15:00-17:30**



★ Gut Hasselholz Am Hasselholz 8, Aachen (D) | Kirsten Evenschor, k.evenschor@gmx.de, www.naturprogramm.de |  
 ☒+32 (0) 87 783126 9 € / erm. 6 € / Kinder 4 €  
 ► *Mitten im Gemüsebeet steht der Giersch auf seinen Füßen mit Möhrengeschmack und wartet darauf, dass ihn endlich jemand aufisst. Am Wegrand wartet die Schafgarbe auf bauchwehgeplagte Schafe und der Wegerich auf müde Wanderer. Welche Blätter am besten schmecken und dass gegen alles ein Kraut gewachsen ist, erfahren wir beim Sammeln, Zubereiten und Verspeisen von Wiesenkräuterbutter mit Waldkräutertee.*

**21.05.-22.05. Seifenkistenrennen - Grosser Preis des Dreiländerecks | 9:30-18:00**



★ Kirchstrasse, Plombières (B) | Didier Bonni, adl.lpw@skynet.be, www.caissesasavonplombieres.wikeo.be | ☎+32 (0) 87 783241  
 ► *Amateur- und Profiturnier*

**21.05. Streekproductenmarkt | 11:00-17:00**



★ Prins Willem Alexanderplein, Vaals (NL) | Gemeinde Vaals, d.aretz@vaals.nl | ☎+31 (0) 43 3068582  
 ► *Producten zijn o.a.: Limburgse wijn, honing, bonbons, mosterd, stroop, jam, chutneys, kazen, brood etc. Natuurlijk zullen ook aanbieders uit België en Duitsland met hun producten aanwezig zijn! Voor animatie en/of entertainment voor de kinderen wordt ook gezorgd. / Der Markt bietet eine Vielzahl von lokalen Produkten wie Wein, Honig, Schokolade, Senf, Sirup, Marmeladen, Chutneys, Käse, Brot usw. Darüberhinaus gibt es ein Unterhaltungsprogramm, auch für Kinder.*

**27.05.-28.05. Dorffest Kelmis | 20:00-Ende offen**



★ Patronage, Kelmis (B) | Jean Nix, www.kelmis.be | ☒+32 (0) 87 658828  
 ► *Alljährlich findet ein großes Dorffest zugunsten der Betagten der Großgemeinde Kelmis statt. Ein ganzen Wochenende mit Animationen für Groß und Klein. Neuerung: in diesem Jahr das Dorffest im Festsaal der Patronage statt.*

**28.05. Sonnenaufgangswanderung bei KuKuK mit anschließendem Frühstück | 4:30-7:30**



★ KuKuK Eupener Straße 420, Aachen (D) | Michael Zobel, michael.zobel@belgacom.net, www.kukukandergrenze.eu |  
 ☒+49 (0) 171 8508321 12/6 € mit Frühstück  
 ► *Heute ganz früh aufstehen! Wir wandern in der Morgendämmerung los und erleben den Sonnenaufgang im Grenzwald. Die Natur erwacht rund um Köpfchen, wir beobachten, spüren, hören, genießen. Und zum Abschluss gibt es frische Croissants und Kaffee oder Tee im Zollhaus...*

**28.05. Walderlebnis für Familien | 11:30-14:00**



★ KuKuK Eupener Straße 420, Aachen (D) | ☎+ (0) 5€, 2€ für Kinder  
 ► *"Gibt man den Kindern den Wald, dann benutzen sie ihre Phantasie". Walderlebnissführung für Familien mit Ute Reifferscheidt, spannende Entdeckungen, eßbare Pflanzen, Gedichte und Geschichten, Tierspuren, Kletterbäume, Naturerlebnisspiele und noch mehr..*

**29.05. LandArt-Seminar bei KuKuK zum Thema Kunst in und mit der Natur | 13:00-18:00**



★ KuKuK Eupener Straße 420, Aachen (D) | Michael Zobel, michael.zobel@belgacom.net, www.kukukandergrenze.eu |  
 ☒+49 (0) 171 8508321 20 €  
 ► *LandArt bei KuKuK, einen Nachmittag lang geht es um Materialien, Formen, Farben, Gestalten mit und in der Natur rund um den Grenzübergang am Köpfchen. Nach einer kurzen theoretischen Einführung geht es nach draußen, das praktische Arbeiten steht im Vordergrund, das Entdecken und Aufspüren der eigenen Kreativität...*

**29.05. Die Bachtümpeltour | 15:00-17:30**



★ Kirche Kirchstrasse, Hauset (B) | Kreatives Atelier Regenbogen Hauset, simonne.schoofs@regenbogen.be, www.naturprogramm.de | ☒+32 (0) 87 65 87 81 5 €  
 ► *Warum flützen Bachflohkrebse paarweise durchs Wasser. Wie strudeln Strudelwürmer schmutziges Wasser wieder sauber? Leben Eintagsfliegen wirklich nur einen Tag? Mit Gummistiefeln und alten Käsedosen ausgerüstet besuchen wir die Kinderstube der Erdkröten und nehmen das Leben in Bach und Tümpel unter die Lupe.*

**02.06. Kunst- en Antiekmarkt Lemiers | 09:00-18:00**



★ Oud Lemiers, Lemiers (NL) | dhr Bodelier, antiekmarktlemiers@hotmail.com | ☎+31 (0) 45 5327187 2 €  
 ►

**02.06. Koningsvogelschieten -Burgerschieten | 14:00-20:00**



★ Hilleslagerweg, Vijlen (NL) | , secretaris@schutterij-vijlen.nl, http://schutterij-vijlen.nl | ☎+31 (0) 43 3061789  
 ► *Schützenfest*



**03.06.-11.09. Von der Grube in den Ofen - aus dem Keramikmuseum Westerwald | Di-Fr 14-18, Sa-So 12-18**



\*Haus Zahlephohl (gegenüber der Burg Raeren) Burgstraße 103, Raeren (B) | Töpfereimuseum Raeren, info@toepfereimuseum.org, www.toepfereimuseum.org | ☎+32 (0) 87 850903  
 ►Die Ausstellung des Keramikmuseums Westerwald zeigt mit vielen interessanten Texttafeln und Exponaten den Verarbeitungsweg des Rohstoffes Ton. Historische und moderne Abbaumethoden im Schacht- und Tagebau, Verarbeitungsmethoden und verschiedene Anwendungsgebiete werden genauso dokumentiert wie die fertigen Ergebnisse: von der historischen Gebrauchskeramik über technische Anwendungen aus den Bereichen Medizin, Raumfahrt und Hightech bis hin zu Kunstwerken aus Keramik.

**04.06. Streekproductenmarkt | 11:00-17:00**



\* Prins Willem Alexanderplein, Vaals (NL) | Gemeinde Vaals, d.aretz@vaals.nl | ☎+31 (0) 43 3068582

►zie beschrijving op 21.5.11, s. Beschreibung für Termin 21.5.11

**04.06. Tag der Umwelt: 3 Jahre Naturerlebnispfad / Jour de Milieu: Decouverte du Sentier d'interprétation à la nature / Dag van het milieu: Het Natuurbelevenispad wordt 3 jaar | 14:30-17:00**



\*Dreiländerpunkt/Drielandenpunt/ Trois Bornes | Astrid von Reis | ☎+49 (0) 241 432-3616

►Am Tag der Umwelt wird der Naturerlebnispfad 3 Jahre alt. Mit allen Sinnen der Natur auf die Spur kommen – das ist sein Motto. Einige der 12 Stationen werden "erwandert" und die Natur- und Kulturlandschaft vorgestellt. Leitung: Astrid von Reis. Parallele Führung auf Französisch / promenade guidé en français

**04.06. Die Neugier der Sterne - Geschichten und Musik unter dem Nachthimmel | 21:31-23:00**



\*Altes Grenzhäuschen Akenerstraat/ Alte Vaalser Straße, Aachen (D) | Astrid von Reis | ☎+49 (0) 241 432-3616

►Pünktlich zum Sonnenuntergang geht es los – eine Nachtwanderung entlang des Naturerlebnispfad mal ganz anders: mit Erzählungen und Geschichten zur Natur und zur Nacht mit Musik. Erzählerin: Lotte von der Inde, Flötistin: Natalie Becker

**05.06. Eröffnung der „Inderoute“ von Brand – Kornelimünster | 11:00**



\* Brander Markt, Aachen | Bürgerverein Brand | ☎+ (0) 241 520482

►Die neue Inderoute führt als Partnerweg des Eifelsteigs über 6 km vom Brander Markt durch das malerische Indetal, Krauthausen, Klauer Wald nach Kornelimünster. Der Bürgerverein Brand lädt zur Führung am Tag der Eröffnung ein.

**05.06. Der Öcher Bösch | 11:00-13:30**



\*KuKuK Eupener Straße 420, Aachen (D) | ☎+ (0) 5 €

►Die Gründerin der Waldpädagogik, Ute Reifferscheidt führt sie durch die letzten Jahrhunderte Waldgeschichte, mit Anekdoten und Informationen zu Waldbewirtschaftung früher und heute, Kiefernschirm, Panzersperren, Wild und Jagd, vom Niederwald zum Hochwald, Fichtenverstecke, Schweinehirten, Promenadenbäume, Adlerfarn, Landgraben, Waldpädagogik und vieles mehr...

**05.06. Wie küssen Schmetterlinge? Tiermärchen aus verschiedenen Kulturen und Musik | 15:00-17:00**



\*Altes Grenzhäuschen Akenerstraat/ Alte Vaalser Straße, Aachen (D) | Astrid von Reis | ☎+49 (0) 241 432-3616

►Tag der Umwelt: Kinder (ab 5 Jahre) und Erwachsene können sich im ‚Grünen Klassenzimmer‘, der 2. Station des Naturerlebnispfad, in die Welt der Märchen und der romantischen Harfenmusik entführen lassen. Erzählerin: Lotte von der Inde, Harfinistin: Clara Carpito

**05.06. Wildgemüse und Heilkräuter | 15:00-17:30**



\*Gut Hasselholz Am Hasselholz 8, Aachen (D) | Kirsten Evenschor, k.evanschor@gmx.de, www.naturprogramm.de |

☎+32 (0) 87 783126 9 € / erm. 6 € / Kinder 4 €

►Mitten im Gemüsebeet steht der Giersch auf seinen Füßen mit Möhrengeschmack und wartet darauf, dass ihn endlich jemand aufisst. Am Wegrand wartet die Schafgarbe auf bauchwehgeplagte Schafe und der Wegerich auf müde Wanderer. Welche Blätter am besten schmecken und dass gegen alles ein Kraut gewachsen ist, erfahren wir beim Sammeln, Zubereiten und Verspeisen von Wiesenkräuterbutter mit Waldkräutertee.

**10.06. Dämmerungswanderung bei KuKuK | 20:00-22:30**



\*KuKuK Eupener Straße 420, Aachen (D) | Michael Zobel, michael.zobel@belgacom.net, www.kukukandergrenze.eu |

☎+49 (0) 171 8508321 7/3,50 €

►Dämmerungswanderung am Köpfchen- Auf der Spur von Waldkauz und Co bei KuKuK. Wir begleiten den Wald in die Nacht. Langsam gewöhnen sich unsere Sinne an die Dunkelheit. Ungesehenes, Unerhörtes, Unheimliches erwartet uns dabei. Still werden, lauschen, dem Rauschen der Bäume zuhören hat ebenso Platz wie spielen, aktiv sein und die ungewohnte Umgebung erkunden. Für alle, die schon immer mal unvergessliche Stunden im Wald erleben wollten.

**10.06.-26.06. 5 Kelmiser Künstler stellen aus | Di Mi Fr 8-12, Mi 14-16:30, Sa So 14-18**



\*Göhlalmuseum Maxstraße, Kelmis (B) | Sylvie Fabeck, museum@kelmis.be | ☎+32 (0) 87 657504

►Arlette Xhardez : Akrylmalerei, Rita Dütz : Spiegelgravur, Carmen Keutgen: Tonarbeit

**12.06.-13.06. Lehmofenbau | 11:00-16:00**



★ Natur-Camping Fosse/Hammerweg, Hauset/Hergenrath (B) | Kirsten Evenschor, k.evenschor@gmx.de, www.naturprogramm.de | ☎+32 (0) 87 783126 24 € / erm. 18 € / Kinder 12 €

► *Nach Herzenslust mit Händen und Füßen im Matsch pantschen und stampfen, streichen und formen - es gibt kaum ein sinnlicheres Baumaterial als Lehm. Wir bauen einen Lehmofen und backen darin unsere Brötchen selbst. Bitte Gummistiefel, kurze Hose und Beitrag für ein gemeinsames Picknick mitbringen.*

**18.06. Streekproductenmarkt | 11:00-17:00**



★ Prins Willem Alexanderplein, Vaals (NL) | Gemeinde Vaals, d.aretz@vaals.nl | ☎+31 (0) 43 3068582

► *zie beschrijving op 21.5.11, s. Beschreibung für Termin 21.5.11*

**19.06.-30.10. GrenzKunstRoute 011 - 3. Kunstroute bei KuKuK, Vernissage am 19.6. | 14:00-20:00**



★ KuKuK Eupener Straße 420, Aachen (D) | Michael Zobel, michael.zobel@belgacom.net, www.grenzkunstroute.eu | ☎+49 (0) 171 8508321

► *Unter dem Motto Übergriffe startet heute die GrenzKunstRoute 011 am Grenzübergang Köpfchen bei KuKuK. Auf einem etwa 3,5 Kilometer langen Rundweg beiderseits der Grenze sind bis zum 30. Oktober Werke unterschiedlicher Künstler im Wald und in der Natur beiderseits der Grenze zu sehen. Dazu gibt es während der Ausstellungszeit ein umfangreiches Rahmenprogramm*

**22.-26.06. Roncallis Historischer Jahrmarkt | 14:00, So 11:00**



★ Altstadt, Kornelimünster (D) |

[http://www.aachen.de/DE/tourismus\\_stadtinfo/90\\_veranstaltungen\\_events/Veranstaltungskalender/index.html](http://www.aachen.de/DE/tourismus_stadtinfo/90_veranstaltungen_events/Veranstaltungskalender/index.html)

► *Mit charmanter Nostalgie bezaubert Roncallis Historischer Jahrmarkt seit vielen Jahren auf dem Korneliusmarkt. Straßenkünstler fesseln die Aufmerksamkeit Vorbeigehender mit ihrem Können, Artisten bringen Jung und Alt mit Tricks und Gags zum Lachen, Schausteller laden Nostalgiker ein, antike Kirmesattraktionen auszuprobieren - und zwischendrin bieten Händler und Kunsthandwerker ihre Waren feil. Zum zehnten Mal sind die Straßen und Gassen des Indeörtchens ein schmuckes Plateau für Kleinkunst, Kirmes und ausgefallene Waren. Der Korneliusmarkt und die Flächen rund um die ehemalige Reichsabtei sind mit etwa 200 Händlern, Handwerkern und antiken Attraktionen, die zum Teil aus dem Museum des Circus Roncalli stammen, voll belegt.*

**25.06. Sonnenaufgangswanderung bei KuKuK mit anschließendem Frühstück | 4:30-7:30**



★ KuKuK Eupener Straße 420, Aachen (D) | Michael Zobel, michael.zobel@belgacom.net, www.kukukandergrenze.eu | ☎+49 (0) 171 8508321 12/6€ mit Frühstück

► *Heute ganz früh aufstehen! Wir wandern in der Morgendämmerung los und erleben den Sonnenaufgang im Grenzwald. Die Natur erwacht rund um Köpfchen, wir beobachten, spüren, hören, genießen. Und zum Abschluss gibt es frische Croissants und Kaffee oder Tee im Zollhaus...*

**25.06.-26.06. DG-Wandertag „Rund um Hauset“ | 6:30-14:00**



★ Mehrzweckhalle Kirchstraße 97, Hauset (B) | Hans Müllens, fa383699@skynet.be | ☎+32 (0) 87 784937 0,50 €

► *Der Wandertag der DG startet zum ersten Mal mit der internationalen Wanderung „Rund um Hauset“. Auf dem Programm stehen eine 3, 6, 12 und eine 20 km Strecke, sowie Nordic Walking.*

**25.06.-26.06. Echt grenzwertig - Reise entlang der D./B./N.-Grenze | 10:45-18:00**



★ Alte Brauerei, Kornelimünster (D) | Katja Mummert, knollereisen@katjamummert.de, www.knollereisen.de | ☎+49 (0) 241 5686472 75 €/80 €

► *Jetzt bin ich in Deutschland, dann in Belgien - oder in Holland? Und wo bin ich jetzt? Wo ist Belgien, wo Deutschland? Diese Frage werden wir uns an diesem Wochenende öfter stellen. Zwei Tage wandern wir durch Wiesen und Wälder, urige Dörfer und geschichtsträchtige Wege im Dreiländereck. Wir picknicken zusammen und erfahren nebenbei Geschichten über Land und Leute. Abends grillen wir auf einem kleinen belgischen Bauernhof und schlagen dann unser Nachtlager auf dem Heuboden auf. Anmeldeschluss 11. Juni 2011. Leitung: Cornelia Pistorius*

**25.06. Ontvangst schutterijen | 17:30-19:00**



★ Kopermolen, Von Clermontplein, Vaals (NL) | gemeente Vaals, c.ruijsestein@vaals.nl | ☎+31 (0) 43 3068541

► *Empfang der Schützen im Gemeindehaus*

**26.06. Fest im Park - Plombières | 10:00-18:00**



★ Site Minier, Plombières (B) | Didier Bonni, adl.lpw@skynet.be | ☎+32 (0) 87 783241

**26.06. Wollfest | 14:00-19:00**



★ Natur-Camping Fosse/Hammerweg, Hauset/Hergenrath (B) | Kirsten Evenschor, k.evenschor@gmx.de, www.naturprogramm.de | ☎+32 (0) 87 783126 9 € / erm. 6 € / Kinder 4 €

► *Als Mensch noch fröstelnd hinterm Ofen saß, hoppelten unsere kleinen Lämmchen bei -15°C putzmunter rum. Zum Glück kriegen sie jetzt das große Schwitzen und geben uns ein wenig von ihrer tollen Wolle ab. Wir scheren Schafe, färben, spinnen und filzen, machen Lagerfeuer mit Stockbrot und grillen leckere Sachen rund ums Schaf.*

- 01.07. Dämmerungswanderung bei KuKuK | 21:00-23:30**  
 ★ KuKuK Eupener Straße 420, Aachen (D) | Michael Zobel, michael.zobel@belgacom.net, www.kukukandergrenze.eu |  
 ☒ +49 (0) 171 8508321 7/3,50€  
 ► *Dämmerungswanderung am Köpfchen- Auf der Spur von Waldkauz und Co bei KuKuK. Wir begleiten den Wald in die Nacht. Langsam gewöhnen sich unsere Sinne an die Dunkelheit. Ungesehenes, Unerhörtes, Unheimliches erwartet uns dabei. Still werden, lauschen, dem Rauschen der Bäume zuhören hat ebenso Platz wie spielen, aktiv sein und die ungewohnte Umgebung erkunden. Für alle, die schon immer mal unvergessliche Stunden im Wald erleben wollten.*
- 02.07. Streekproductenmarkt | 11:00-17:00**  
 ★ Prins Willem Alexanderplein, Vaals (NL) | Gemeinde Vaals, d.aretz@vaals.nl | ☎ +31 (0) 43 3068582  
 ► *zie beschrijving op 21.5.11, s. Beschreibung für Termin 21.5.11.*
- 02.07.-05.07. Kermis rondom 't gemeentehuis | 14:00-23:00**  
 ★ Von Clermontplein, Vaals (NL) | gemeente Vaals, d.aretz@vaals.nl, http://www.kermisvaals.nl | ☎ +31 (0) 43 3068582  
 ► *Op zondag gecombineerd met de Üllemarkt, een grote braderie in het centrum van Vaals. Maandag optredens van DejaVu en Fabrizio, Dinsdag een meet & Greet met acteur Mark van Eeuwen, Jack van Houten in Goede Tijden, Slechte Tijden*
- 03.07. Die Kräuterhexenhausapotheke | 15:00-18:00**  
 ★ Natur-Camping Fosse/Hammerweg, Hauset/Hergenrath (B) | Kirsten Evenschor, k.evanschor@gmx.de, www.naturprogramm.de | ☒ +32 (0) 87 783126 12 € / erm. 9 € / Kinder 6 € + Material  
 ► *Zahnweh? Husten? Pickel auf der Nase? - gegen alles ist ein Kraut gewachsen. Wir ernten Heilkräuter, stellen Hausrezepte gegen die häufigsten Krankheiten vor, mixen Holunderblüten-Sirup, Johanniskrautöl und andere heilsame Sachen.*
- 09.07. Bachflöhe auf Erkundungstour (für Kinder) | 10:00-13:00**  
 ★ Parkplatz Forsthaus Schöntal Kornelimünsterweg, Aachen (D) | NABU Aachen, info@nabu-aachen.de, www.nabu-aachen.de | ☒ +49 (0) 241 870891  
 ► *Bachexkursion für Kinder ab 6 Jahren, wasserdichte Gummistiefel mitbringen. Leitung: Sarah Driefßen*
- 10.07.-31.07. Culinaire Kunstwandeling - Kunstroute Vaals | Start: 10:00-13:00**  
 ★ Restaurant Suisse Maastrichterlaan 63, Vaals (NL) | linda Frints, Kunst-en Cultuurmanagement, info@lindafrints.nl, www.kunstroutevaals.com | ☒ +31 (0) 6 16076674 13,50 €  
 ► *De Kunstroute Vaals is een culinaire kunstwandeling van 6 km in en rondom Vaals. Op verschillende locaties wordt kunst geëxposeerd van 50 kunstenaars en worden er amuses geserveerd. - Parcours von 6 km in und um Vaals mit kulinarischen Genüssen und Kunst*
- 16.07. Streekproductenmarkt | 11:00-17:00**  
 ★ Prins Willem Alexanderplein, Vaals (NL) | Gemeinde Vaals, d.aretz@vaals.nl | ☎ +31 (0) 43 3068582  
 ► *zie beschrijving op 21.5.11, s. Beschreibung für Termin 21.5.11*
- 16.07.-17.07. Internationale kunstmarkt | 11:30-18:00 | 17.07: 10:00-18:00**  
 ★ Von Clermontplein/Julianaplein, Vaals (NL) | de Kopermolen, info@dekopermolenvaals.nl, http://dekopermolenvaals.nl | ☎ +31 (0) 43 3064668  
 ► *Meer dan 100 kunstenaars uit België, Duitsland en Nederland zullen hun werken op de kunstmarkt in Vaals tentoonstellen. Live bands zorgen voor extra sfeer. / Künstler und Kunsthandwerker aus Belgien, Deutschland und den Niederlanden präsentieren ihre Werke. Mit Live-Musik. / Plus de 100 artistes belges, allemands et néerlandais présenteront leurs oeuvres au marché d'art de Vaals. En outre, des musiciens joueront pour les visiteurs.*
- 21.07. Nationalfeiertag in Kelmis | 15:00-Ende offen**  
 ★ Kirchplatz Kirchplatz, Kelmis (B) | Nathalie Kohl, nathalie.kohl@kelmis.be, www.kelmis.be | ☎ +32 (0) 87 639801  
 ► *Die Gemeinde Kelmis organisiert in Zusammenarbeit mit dem Wärme Schwärm, ein großes Volksfest zur Feier des Nationalfeiertages. Es finden Kinderanimationen und Konzerte statt. Fürs leibliche Wohl wird bestens gesorgt und wer tanzen möchte findet hier auch sein Glück im großen Festzelt.*
- 23.07. Sonnenaufgangswanderung bei KuKuK mit anschließendem Frühstück | 4:30-7:30**  
 ★ KuKuK Eupener Straße 420, Aachen (D) | Michael Zobel, michael.zobel@belgacom.net, www.kukuandergrenze.eu |  
 ☒ +49 (0) 171 8508321 12/6 € mit Frühstück  
 ► *Heute ganz früh aufstehen! Wir wandern in der Morgendämmerung los und erleben den Sonnenaufgang im Grenzwald. Die Natur erwacht rund um Köpfchen, wir beobachten, spüren, hören, genießen. Und zum Abschluss gibt es frische Croissants und Kaffee oder Tee im Zollhaus...*

## 25.07.-28.07. AQUADRA - Camp | 10:00-14:00



\*Jugendgruppenzeltplatz Hergenrather Weg 60, Aachen-Bildchen (D) | NABU Aachen, ardenne&gaume(B),  
cnme(NL), info@nabu-aachen.de, www.nabu-aachen.de | ☎+49 (0) 241 870891 50 €

► *Grenzüberschreitendes, dreisprachiges AQUADRA Sommerferiencamp – Spannende Naturerlebnisse rund um das Thema Wasser für Kinder aus der Euregio von 7 bis 12 Jahren*

## 30.07. Streekproductenmarkt | 11:00-17:00



\* Prins Willem Alexanderplein, Vaals (NL) | Gemeinde Vaals, d.aretz@vaals.nl | ☎+31 (0) 43 3068582

► *zie beschrijving op 21.5.11, s. Beschreibung für Termin 21.5.11*

## 01.-05.08. Ferien mit Potti | 9:00-16:00



\*Töpfereimuseum Raeren Burgstraße 103, Raeren (B) | Töpfereimuseum Raeren, info@toepfereimuseum.org,  
www.toepfereimuseum.org | ☎+32 (0) 87 850903 80 €

► *Ferienaktion für Kinder von 7 bis 12 Jahre mit Museumspädagoge Markus Danguillier: Basteln, Erleben und Lernen rund um das Thema Ton. Die Kinder erleben verschiedene Epochen der Vergangenheit (von der Urzeit bis zur Renaissance), die Lebens- und Arbeitswelt der Menschen und stellen selbst Gebrauchsgegenstände aus diesen Epochen her.*

## 08.-12.08. Ferien mit Potti | 9:00-16:00



\*Töpfereimuseum Raeren Burgstraße 103, Raeren (B) | Töpfereimuseum Raeren, info@toepfereimuseum.org,  
www.toepfereimuseum.org | ☎+32 (0) 87 850903 80 €

► *Ferienaktion für Kinder von 7 bis 12 Jahre mit Museumspädagoge Markus Danguillier: Basteln, Erleben und Lernen rund um das Thema Ton. Die Kinder erleben verschiedene Epochen der Vergangenheit (von der Urzeit bis zur Renaissance), die Lebens- und Arbeitswelt der Menschen und stellen selbst Gebrauchsgegenstände aus diesen Epochen her.*

## 13.08. Streekproductenmarkt | 11:00-17:00



\* Von Clermontplein, Vaals (NL) | Gemeinde Vaals, d.aretz@vaals.nl | ☎+31 (0) 43 3068582

► *zie beschrijving op 21.5.11, s. Beschreibung für Termin 21.5.11*

## 15.-19.08. Ferien mit Potti | 9:00-16:00



\*Töpfereimuseum Raeren Burgstraße 103, Raeren (B) | Töpfereimuseum Raeren, info@toepfereimuseum.org,  
www.toepfereimuseum.org | ☎+32 (0) 87 850903 80 €

► *Ferienaktion für Kinder von 7 bis 12 Jahre mit Museumspädagoge Markus Danguillier: Basteln, Erleben und Lernen rund um das Thema Ton. Die Kinder erleben verschiedene Epochen der Vergangenheit (von der Urzeit bis zur Renaissance), die Lebens- und Arbeitswelt der Menschen und stellen selbst Gebrauchsgegenstände aus diesen Epochen her.*

## 15.08. Fest im Dorf Lontzen | 10:00-18:00



\* Dorfplatz, Lontzen (B) | Didier Bonni, adl.lpw@skynet.be | ☎+32 (0) 87 783241

► *Das Volksfest ist eine Mischung aus Musik, Animation, Oldtimer und Grenzgeschichte. Mit Kunsthandwerkern und Künstlern aus der Euregio. Verschiedene Musikgruppen und Künstler werden den ganzen Tag über auf dem neuem Dorfplatz für Stimmung sorgen. Bei schlechtem Wetter werden die Animationen in der Hubertushalle und im Dorfhaus angeboten.*

## 19.08.-21.08. Bondschuttersfeest Vijlen | 9:00



\* Schuttersweide Vijlen, Vijlen (NL) | , secretaris@schutterij-vijlen.nl, http://www.schutterij-vijlen.nl | ☎+31 (0) 43 3061789

► *Schützenfest / In het weekend van 19 augustus 2011 zal het bergdorpje Vijlen, een groot aantal schutterijen ontvangen voor het Bondsschuttersfeest dat dit jaar weer in Vijlen, door schutterij St. Joseph, wordt georganiseerd.*

## 22.-26.08. Ferien mit Potti | 9:00-16:00



\*Töpfereimuseum Raeren Burgstraße 103, Raeren (B) | Töpfereimuseum Raeren, info@toepfereimuseum.org,  
www.toepfereimuseum.org | ☎+32 (0) 87 850903 80 €

► *Ferienaktion für Kinder von 7 bis 12 Jahre mit Museumspädagoge Markus Danguillier: Basteln, Erleben und Lernen rund um das Thema Ton. Die Kinder erleben verschiedene Epochen der Vergangenheit (von der Urzeit bis zur Renaissance), die Lebens- und Arbeitswelt der Menschen und stellen selbst Gebrauchsgegenstände aus diesen Epochen her.*

## 27.08. Streekproductenmarkt | 11:00-17:00



\* Von Clermontplein, Vaals (NL) | Gemeinde Vaals, d.aretz@vaals.nl | ☎+31 (0) 43 3068582

► *zie beschrijving op 21.5.11, s. Beschreibung für Termin 21.5.11*

## 04.09. Neutralia 2011 | 10:30-Ende offen



\* Kirchplatz Kirchplatz, Kelmis (B) | Nathalie Kohl, nathalie.kohl@kelmis.be, www.kelmis.be | ☎+32 (0) 87 639801

► *Die Gemeinde Kelmis organisiert in Zusammenarbeit mit den aktiven Kräften der Großgemeinde Kelmis ein großes Event im Dorfkern. Der diesjährige Aufhänger ist: "die Schützen von Anno dazumal bis heute". Der Tag beginnt mit einer Messe auf Plattdeutsch, einem Frühschoppen und ein großer Umzug wird durch die Auto freien Straßen ziehen, Theateraufführungen sowie Konzerte werden geboten. Alte Berufe und alte Fahrgeschäfte finden sich auf dem Kirchplatz ein.*



**10.09.-11.09. 17. EUREGIO-Keramikmarkt | 10:00-18:00**



★Töpfereimuseum Burgstraße 103, Raeren (B) | Töpfereimuseum Raeren, info@toepfereimuseum.org, www.toepfereimuseum.org | ☎+32 (0) 87 850903

►60 zeitgenössische Keramiker aus ganz Europa präsentieren während zwei Tagen ihre Werke aus gebranntem Ton, von der hochwertigen Gebrauchskeramik über Schmuck und Gartenkeramik bis hin zu Kunstwerken aus Porzellan, Irdeware, Raku, Fayence und Steinzeug. Die Teilnehmer kommen aus B, D, NL, F, GB, H, PL, EST, A. Alle Werke stehen zum Verkauf. / 60 hedendaagse keramisten uit heel Europa zijn er aanwezig en presenteren rond het kasteel van Raeren hun producten. / 60 céramistes contemporains de toute l'Europe présenteront leurs produits autour du château de Raeren .

**10.09. Streekproductenmarkt | 11:00-17:00**



★ Prins Willem Alexanderplein, Vaals (NL) | Gemeinde Vaals, d.aretz@vaals.nl | ☎+31 (0) 43 3068582

► zie beschrijving op 21.5.11, s. Beschreibung für Termin 21.5.11

**24.09. Das Leben auf der Obstwiese | 10:00-13:00**



★NABU Geschäftsstelle Dreiländerweg 112, Aachen (D) | NABU Aachen., info@nabu-aachen.de, www.nabu-aachen.de | ✉+49 (0) 241 870891

►Herbstexkursion für Kinder ab 6 Jahren. Leitung: Petra Müller

**24.09. Streekproductenmarkt | 11:00-17:00**



★ Prins Willem Alexanderplein, Vaals (NL) | Gemeinde Vaals, d.aretz@vaals.nl | ☎+31 (0) 43 3068582

► zie beschrijving op 21.5.11, s. Beschreibung für Termin 21.5.11

**25.09. Großer Trödelmarkt | 8:00-Ende offen**



★Gemeinschaftschule Kirchplatz 36, Kelmis (B) | Louis Nyssen | ✉+32 (0) 477 481039

►Die Karnevalspolizei lädt zum jährlichen Trödelmarkt ein. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt.

**25.09. Der Wandertag der DG 2011 der Gemeinde Kelmis | 9:00-15:00**



★Gemeinschaftschule , Kelmis (B) | Sylvie Fabeck, www.dglive.be/wandern | ☎+32 (0) 87 657504

►Dieses Jahr wandern wir durch Wald und über Wiesen in Richtung Hergenrath und entdecken die besondere Flora des zinkhaltigen Bodens sowie die einzige erhaltene mittelalterliche Höhenburg aus dem Göhlthal und genießen das wunderschöne Panorama. Die 5 km Strecke lädt auf Entdeckungsreise für Jedermann ein und ist auch für Kinderwagen geeignet. Die 13 km Strecke führt uns schon an die Grenzen der Gemeinden heran und zeigt uns die Vielfaltigkeit unserer Gegend. Am Start erhalten die Teilnehmer ein Stück Obst als Marschverpflegung. Zusätzliche Informationen zur Geschichte von Kelmis und das Neutralgebiet Moresnet erhält man im Göhlthmuseum, das auch sonntags geöffnet ist.

**25.09. Obstwiesenfest | 10:00-17:00**



★Gut Melaten Schneebergweg, Aachen (D) | Stadt Aachen, NABU Aachen, info@nabu-aachen.de, www.nabu-aachen.de | ☎+49 (0) 241 870891

►bitte Parkplätze an der Pauwelstraße benutzen

**01.10.-02.10. Week-end Wallonie Bienvenue in Lontzen | 10:00-18:00**



★Lontzen-Dorfplatz Dorfplatz, Lontzen (B) | Didier Bonni, adl.lpw@skynet.be | ☎+32 (0) 87 783241

►Die Gemeinde Lontzen bietet an diesem Wochenende rund 50 Aktivitäten an wie z.B. geführte kulturhistorische Wanderungen, Naturwanderungen, Dorfgeschichtliche Sammlung, Kunsthandwerkermarkt.

**02.10. Auf der Suche nach alten Grenzen im Aachener Wald | 10:00-14:00**



★Dreiländerpunkt bei den drei Grenzsteinen Viergrenzenweg, Vaals (NL) | NABU Aachen, info@nabu-aachen.de, www.nabu-aachen.de | ✉+31 (0) 45 5354560

►Länge: 6-7 km; Leitung: Lisa und Olaf Op den Kamp

**09.10. DG wird Fit , ich mache mit | 9:00-16:00**



★Gemeinschaftschule , Wahlhorn (B) | Didier Bonni, adl.lpw@skynet.be, www.dglive.be/wandern | ☎+32 (0) 87 783241

►Zwei beschilderte Wanderungen von jeweils 5 und 12 km stehen zur Auswahl. Besondere Sehenswürdigkeiten oder Zeitzeugen werden entlang der Route zu betrachten sein. Diese Wanderung bietet den Besuchern eine gute Gelegenheit Walhorn und seine nähere Umgebung zu Fuß zu erkunden.

**15.10.-18.10. Kermis Vaals | 14:00-23:00**



★ Prins Willem Alexanderplein, Vaals (NL) | Gemeinde Vaals, d.aretz@vaals.nl | ☎+31 (0) 43 3068582



## 16.10. DG wird Fit , ich mache mit rund um Hauset | 9:00-16:30



★Mehrzweckhalle Kirchstrasse, Hauset (B) | Verkehrsverein Hauset / Eric Andres, hauset@verkehrsvereine-raeren.be, www.dglive.be/wandern | ☎+32 (0) 0 977501

▶Vier beschilderte Wanderungen von 5,5 bis 8 km (auch kombinierbar) stehen zur Auswahl. Viel Sehenswertes rund um Hauset ist zu erkunden. Nutzen Sie die Gelegenheit und beenden sie die schöne Wanderung bei Kaffee und Kuchen oder einer Erfrischung in der Hauseter Mehrzweckhalle "Treffpunkt Hauset"

## 16.10. GrenzKunstRoute im Wald | 14:00-16:30



★Mehrzweckhalle Kirchstrasse, Hauset (B) | Verkehrsverein Hauset / Eric Andres, hauset@verkehrsvereine-raeren.be | ☎+32 (0) 0 977501

▶Unterwegs geht es um die Natur und die Wälder rund um Hauset, aber auch um Geschichte und Geschichten beiderseits der Grenze. Grenzsteine, der Landgraben, Schmuggel und Flucht, Mordkreuze und nicht zuletzt die Zyklopensteine mit ihrer mysteriösen Herkunft sind genauso Thema wie Preußenbaum und Hallimasch, Dachs und Wildschwein, KuKuK und Köpfchen. Genug Stoff also für eine abwechslungsreiche und unterhaltsame Wanderung durch die herbstliche Natur.

## 22.10.-18.12. Altenberg - Geschichte des Galmeibergbaus | Di Mi Fr 8-12, Mi 14-16:30, Sa So 14-18



★Göhlalmuseum Maxstraße, Kelmis (B) | Sylvie Fabeck, museum@kelmis.be | ☎+32 (0) 87 657504

▶Die Geschichte des Zinkbergbaus und des Neutralgebiets wird mit vielen Bildern und Dokumenten dargestellt. Kelmis anno dazumal.